

MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH



EHC
BIEL-BIENNE

MORGEN | DEMAIN 15.45: EHC BIEL / HC FRIBOURG-GOTTÉRON

Leichtigkeit des Siegens ist nicht mehr zu sehen

Fribourg-Gottéron, der ehemals klare Leader, hat seine Souveränität eingebüsst und reiht sich in Sachen Wellental der Gefühle zu den andern NLA-Teams ein.

dm. Geht es um die Zukunft, weiss Fribourg-Gottéron, respektive seine sportliche Führung, mehr Antworten, als wenn es um die nächste Meisterschaftsphase geht. Der ehemalige Leader wirkt nach seinem Zwischentief Ende Oktober mit drei Niederlagen in Serie, zwei darauffolgenden Siegen (u.a. in Biel) und drei weiteren Niederlagen in den letzten drei Spielen etwas «orientierungslos».

Die offensive Durchschlagskraft, die Powerplay-Stärke, die Effizienz sind verloren gegangen. Einige, durchaus berechnete Erklärungen dafür findet man in der langen Verletztenliste, andere sind „strukturbedingt, heisst: Die Leichtigkeit des Siegens ist mittlerweile auch in Freiburg kaum mehr zu sehen.

Dafür erscheint der Blick in die mittlere Zukunft ein glasklarer zu sein. Soeben hat der Verein den Vertrag mit dem Trainergespann Gerd Zenhäusern und Kari Martikainen um zwei Jahre verlängert. Gerd Zenhäusern kann damit in Ruhe weiterarbeiten und seinen Weg in die Zukunft gehen: «Alle haben das gleiche Ziel vor Augen, wir wollen so schnell wie möglich wieder an die Spitze.»

Mehr noch: «Wir wollen uns Schritt für Schritt verbessern, damit wir langfristig unserem Traum so nahe wie möglich kommen und die Chance haben, um die Meisterschaft zu spielen», sagt der 43-jährige Walliser.

Da passt es bestens ins Bild, dass Gottéron auf dem Transfermarkt aktiv war und ist: Die Abgänge von Jérémie Kamezin (SCB) und Michel Ngoy (Ambri) hat Dubé mit den Zuzügen von Larri Leeger, Ralph Stalder und Benjamin Chavaillaz «vorkompensiert». Möglich sei auch, so lassen Tessiner Quellen verlauten, ein sofortiger Spielertausch Ngoy/Chavaillaz. Und nebenbei holte Dubé auch noch Caryl Neuenschwander, den «verlorenen Sohn», zurück.

Auch auf den langfristigen Ausfall von Greg Mauldin und Marc-Antoine Pouliot hat Dubé reagiert und einen mutigen Entscheid getroffen: Neu in Freiburg spielt seit letzter Woche der Slowake Martin Réway. Der 20-jährige gilt als grosses Ta-

lent. In den bisherigen Spielen kam er an der Seite von Benjamin Plüss und Killian Mottet zum Einsatz.

A propos Benjamin Plüss: Diese Personalie scheint ebenfalls geklärt zu sein. Laut «La Liberté» hat der 36-jährige Stürmer, der seit nunmehr 13 Saisons in Freiburg spielt, Trainer und Teamkollegen mitgeteilt, dass er seinen «Stammclub» auf Ende Saison verlassen wird.

Offen bleibt, ob er einen Wechsel vollzieht oder sich ins Berufsleben «zurückzieht». Darauf ist Plüss vorbereitet, denn er arbeitet seit Jahren Teilzeit und besitzt bereits den Eidgenössischen Fachausweis für Finanz- und Rechnungswesen.

Fribourg et Tristan Vauclair, bientôt la fin?

Agé de 30 ans, le Jurassien se retrouvera en fin de contrat à la fin de cette saison. L'attaquant est actuellement en discussions avec plusieurs formations de LNA.

vcr. Tristan Vauclair, le cadet de la fratrie hockeyistique ajoulote qui compte encore Julien et Geoffrey, dispute actuellement sa cinquième saison sous le maillot de Fribourg Gottéron. Il s'agira également certainement de sa dernière, lui qui a mandaté son agent afin de lui trouver un club pour le prochain exercice. Soucieux de renouveler un effectif arrivé au bout de sa mission, Christian Dubé, l'homme fort des Dragons, ne semble pas voir en Vauclair une priorité pour la saison 2016/17. «Avec Fribourg, on discute un peu», lâche l'aïlle de la BCF-Arena. «Mais il n'y a rien de concret et aucune offre ne m'a été faite. Alors, de mon côté, j'ai commencé à activer

quelques pistes pour assurer mes arrières.» En d'autres termes, la fin de l'histoire liant Tristan Vauclair et les Dragons approche à grands pas.

Attaquant comptabilisant une quinzaine de points par saison depuis plusieurs hivers, Vauclair n'est pas en position de force sur le marché des transferts. Trop cher pour être placé dans un quatrième bloc, ne faisant pas assez mouche offensivement pour postuler à une place dans une ligne de parade, le Jurassien se retrouve dans une situation délicate au moment de fixer son avenir. Mais cela ne l'empêche nullement de garder les idées claires concernant sa future place de travail. «Je recherche clairement un club en ligue A», résume-t-il. «Je suis un gars très ouvert, je suis prêt à aller au Tessin ou en Suisse allemande avec ma famille. Cela permettrait aussi à mes enfants d'apprendre une nouvelle langue.»

A demi-mots, Vauclair avoue discuter concrètement et disposer de deux offres provenant d'organisations de LNA. La décision, elle, devrait tomber au plus tard au début du mois de janvier, le calendrier actuel, avec deux à trois rencontres programmées chaque semaine, empêchant le hockeyeur à penser à autre chose qu'à la glace. Et c'est tant mieux, puisque à Fribourg, cette saison, ça rigole à nouveau sur le rink. «C'est sûr que cela nous change de la saison passée. J'ai l'impression que l'effectif est plus polyvalent, avec pas mal de joueurs amenant une touche physique et travaillant fort défensivement. Mais si tout va bien pour l'instant, il faut garder de la constance, le classement restant serré», note le No 17 fribourgeois en guise de conclusion.

De passage à la Tissot Arena pour la seconde fois en l'espace de deux semaines ce dimanche après-midi, Tristan Vauclair s'arrachera pour permettre aux Dragons de continuer à truster le podium provisoire de la ligue. Et, indirectement, pour parvenir à séduire un éventuel futur employeur. Au vu des prestations défensives plus que douteuses livrées par le HC Bienne ces dernières semaines, y a-t-il meilleur endroit que la Tissot Arena pour y parvenir?



Tristan Vauclair (links, im Duell mit dem Lausanner Nicklas Danielsson) bestreitet seine fünfte Saison in Fribourg. Tristan Vauclair (en noir, au duel avec le Lausannois Nicklas Danielsson) dispute sa cinquième saison à Gottéron. Keystone

INTERLANGUES
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

SPRACHKURSE

Rabatt für Eishockeyfans!

Rabais pour les fans de hockey!

COURS DE LANGUES

10%

2502 Biel/Bienne
Bahnhof-Gare16
032 342 44 45

4500 Solothurn
N.-Konradstr. 28
032 623 86 82

www.interlangues.org

(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)



GRUPE-EGLI.CH

Biel T 032 331 99 19
Gümligen T 031 952 66 76

IHRE SPEZIALISTEN FÜR:

- GIPSEREI
- MALEREI
- TROCKENBAU
- ISOLATION
- BRANDSCHUTZ
- IMMOBILIEN

QUALITÄT SEIT 1978
PNEU-DICK
BIEL-BIENNE

IHR REIFENSPEZIALIST IN DER REGION.

JETZT PROFITIEREN! WINTERREIFEN, FELGEN UND BATTERIEN ZU TIEFSTPREISEN!

VOTRE SPECIALISTE DU PNEU.

PROFITEZ MAINTENANT! PNEUS D'HIVER, JANTES ET BATTERIES A DES PRIX FOUS!

PNEU-DICK AG
Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06
info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch

DUNLOP
FOREVER FORWARD

UNVERSCHÄMT LUXURIÖS



www.opel.ch

Der neue Astra. Ärgert die Oberklasse.

Merz & Amez-Droz
ahggroup

Salzhausstrasse 33, 2501 Biel — 032 328 66 00 — info@ahg-cars.ch

Logos Automobile
ahggroup

Bernstrasse 64, 3250 Lyss — 032 387 12 87 — lyss@ahg-cars.ch

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

SNAPSHOT



#19 FABIAN SUTTER

Foto: Julie Lovens



NOVEMBER-OCCASION-AKTION:
WINTERRÄDER GESCHENKT



GESCHENKT! Gültig bis am
30.11.2015!



Unsere Occasion-Modellpalette zeigt sich wieder von ihrer besten Seite. Mit im Gepäck für den Winter: **4 neue Winterkompleträder** für Sie. Profitieren Sie zudem von **exklusiven Konditionen** und einem **Top-Leasing**.

Kommen Sie einfach vorbei, wir beraten Sie gerne persönlich. Wir freuen uns auf Sie!

VOLVO CENTER AG · WWW.VOLVOWORBEN.CH
Hauptstrasse 64 | 3252 Worben | Telefon 032 387 39 39

KOPP
unterstützt den
EHC
BIEL-BIENNE

Robert Kopp AG → Mattenweg 37 → CH-2557 Studen
Tel. 032 373 23 73 → Fax 032 373 13 69 → E-Mail post@koppag.ch → www.koppag.ch



wcd.ch

MARKENCHECK

Tut nicht weh, bringt Sie aber trotzdem weit nach vorne: der unverbindliche Markencheck von wcd.

 weiss communication+design

Für ein tadelloses Lächeln.



Dr. Dieter Stuck, Vereinszahnarzt
Spezialgebiete: Unfallversorgung, Rekonstruktion, Ästhetik, Dentalhygiene
Florastrasse 32, 2502 Biel
Tel. 032 329 30 30
www.zahnarzt-biel.ch

Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt
Spezialgebiete: Implantate, Weisheitszähne, Oralchirurgie
Blumenrain 91, 2503 Biel
Tel. 032 365 33 44
www.oralurgery.ch



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



ROASTER



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1939
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion Stade	Tissot Arena
Sitzplätze Places assises	4411
Stehplätze Places debout	2110

Torhüter | Gardiens

29 Rytz Simon	CH	175/78
66 Meili Lukas	CH	178/76

Verteidiger | Défenseurs

4 Fey Kevin	CH	173/83
5 Steiner Nicholas	CH	182/95
7 Jecker Benoît	CH	187/84
17 Jelovac Igor	CH	195/91
22 Sutter Dave	CH	194/96
27 Huguenin Anthony	CH	180/72
33 Rouiller Anthony	CH	174/74
47 Maurer Marco	CH	189/97
83 Dufner Mauro	CH	176/80
95 Wellinger Thomas	CH	190/86
96 Steiner Marc	CH	187/87
97 Joggi Mathias	CH	187/98

Stürmer | Attaquants

8 Lüthi Fabian	CH	178/78
12 Tschantré Mathieu	CH	173/80
16 Olausson Niklas	SWE	184/88
18 Spylo Ahren	CAN/GER	191/102
19 Sutter Fabian	CH	183/84
24 Berthon Eliot	FRA/(CH)	176/80
40 Arlbrandt Pär	SWE	171/80
46 Rossi Matthias	CH	185/101
48 Wetzel Philipp	CH	198/104
55 Maxime Macenauer	CAN	180/86
77 Steiner Daniel	CH	183/90
89 Herburger Raphael	AUT/(CH)	178/75
92 Haas Gaëtan	CH	181/82
93 Ehrensperger Gianni	CH	182/83
94 Holdener Makai	CH	183/68

Staff

Headcoach Schläpfer Kevin	CH
Assistant-Coach Streit Marco	CH
Assistant-Coach Zamboni Thomas	CH

Torhüter | Gardiens

1 Conz Benjamin	CH	185/93
26 Lory Reto	CH	176/75
35 Waeber Ludovic	CH	183/80

Verteidiger | Défenseurs

2 Abplanalp Marc	CH	180/88
11 Camperchioli Luca	CH	185/94
27 Rathgeb Yannick	CH	185/91
29 Kamerzin Jérémie	CH	189/91
33 Wildhaber David	CH	185/90
42 Glauser Andrea	CH	180/73
45 Picard Alexandre	CAN	189/94
52 Maret Mathieu	CH	179/82
77 Schilt Sebastian	CH	185/89
82 Ngoy Michael	CH	183/87

Stürmer | Attaquants

6 Rivera Christopher	USA/(CH)	190/90
9 Neuenschwander Carly	CH	181/93
13 Plüss Benjamin	CH	175/85
15 Gardner Ryan	CH	198/103
16 Loichat Michaël	CH	178/78
17 Vauclair Tristan	CH	180/82
18 Fritsche John	USA/(CH)	185/86
20 Mauldin Greg	USA	180/88
21 Schmutz Flavio	CH	185/83
23 Salminen Sakari	FIN	177/75
24 Pivron Pierrick	FRA	187/93
64 Neukom Benjamin	CH	180/84
71 Mottet Killian	CH	177/76
78 Pouliot Marc-Antoine	CAN	185/85
84 Brügger Sandro	CH	170/68
86 Sprunger Julien	CH	194/90
89 Bykov Andrei	CH	173/70
97 Marchon Nathan	CH	176/75w

Staff

Headcoach Zenhäusern Gerd	CH
Assistant-Coach Martikainen Kari	FIN



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1938
AG-Gründung Fondation de la SA	1997
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Michel Volet
Manager	Raphaël Berger
Trainer Entraîneur	Gerd Zenhäusern
Erfolge Titres	Meister Champions suisses -
Stadion Stade	BCF-Arena
Sitzplätze Places assises	3174
Stehplätze Places debout	3526

NEXT MATCHES EHC B

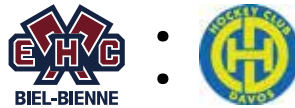
DIENSTAG | MARDI 1.12.15



FREITAG | VENDREDI 4.12.15



SAMSTAG | SAMEDI 5.12.15



DIENSTAG | MARDI 8.12.15



FREITAG | VENDREDI 11.12.15



SONNTAG | DIMANCHE 13.12.15



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:
www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:
www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne

Abonnieren Sie jetzt unseren Newsletter!
Abonnez-vous maintenant à notre newsletter!
www.centrebuegg.ch/newsletter

CENTRE BRÜGG
's isch eifach gäbig • eh bien voilà!

Mo/Lu-Mi/Me 8.30-19.00 h
Do/Je 8.30-20.00 h
Fr/Ve 8.30-21.00 h
Sa 8.00-17.00 h

www.centrebuegg.ch

T+ Tactile, Solar

BAROMETER ALTIMETER COMPASS

4478m

POWERED BY SOLAR ENERGY

TISSOT T-TOUCH EXPERT SOLAR

JACQUES TISSOT Montres & Bijoux NIDAUGASSE 68 2502 BIEL

Villiger UHREN SCHMUCK Bahnhofstrasse 21 2502 Biel

TISSOT SWISS WATCHES SINCE 1853

cts SPORTS

Hallenbad
Strandbad
Eislauf (Tissot Arena)
Kinderhüeti

Alles im Abo dabei!

www.ctsbiel-bienne.ch

CTS- Congrès, Tourisme et Sport SA
Zentralstrasse 60
2502 Biel
032 329 19 50

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

TEAM STATISTICS

TABELLE | CLASSEMENT

TOPSCORER SAISON

Top 9 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Arlbrandt Pär	20	9	4	13	6	0	3	0	241'30"	-16
Steiner Daniel	24	6	4	10	18	0	3	0	518'42"	-5
Tschantré Mathieu	24	4	6	10	8	0	1	0	431'45"	-4
Spylo Ahren	17	3	6	9	8	0	0	0	535'28"	-4
Huguenin Anthony	20	0	9	9	6	0	0	0	***	-7
Haas Gaëtan	13	4	5	9	6	0	0	0	516'24"	1
Olausson Niklas	15	1	8	9	12	0	0	0	570'33"	-11
Rossi Matthias	23	7	1	8	4	0	2	0	209'29"	-6
Joggi Mathias	19	3	4	7	30	0	0	1	324'05"	3

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 HC Fribourg-Gottéron

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Bykow Andrej	22	6	15	21	0	0	2	0	182'37"	7
Sprunger Julien	21	14	5	19	12	0	5	0	19'09"	-1
Salminen Sakari	22	8	10	18	4	0	1	0	96'20"	5
Pouliot Marc-Antoine	19	4	11	15	26	0	0	0	338'32"	5
Mottet Killian	24	6	7	13	24	0	1	0	81'42"	1
Rathgeb Yannick	24	5	7	12	26	0	1	0	298'20"	-3
Gardner Ryan	24	2	8	10	2	0	0	0	406'30"	3
Mauldin Greg	9	4	6	10	0	0	0	1	120'15"	2
Plüss Benjamin	24	4	4	8	10	0	1	0	652'15"	2
Fritsche John	24	5	3	8	27	0	0	0	176'49"	2

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.
1. ZSC	24	15	5	9	78:63	46	2:0	0:3
2. ZUG	22	14	3	8	75:50	43	1:0	0:2
3. DAV	24	14	3	10	81:68	43	1:1	0:1
4. FRI	24	15	2	9	75:66	43	0:0	2:0
5. SER	24	14	5	9	69:60	41	0:0	3:1
6. BER	24	12	2	12	73:69	34	1:0	1:0
7. LUG	24	11	5	13	67:72	34	1:2	1:1
8. KLO	24	11	1	13	68:73	32	0:0	1:0
9. LAU	24	10	4	13	48:61	32	1:2	0:0
10. AMB	23	10	2	13	64:75	30	0:1	1:0
11. BIE	24	8	4	16	54:84	24	1:1	1:1
12. LAN	23	7	2	16	67:78	23	0:1	0:1

Pkt.	TV	Diff.
46	77:53	0
41	75:56	2
51	97:59	-8
29	73:92	14
33	70:82	8
48	84:64	-14
48	83:63	-14
30	57:77	2
32	59:62	0
21	52:78	9
28	63:81	-4
0	0:0	23

Spieler Joueur	Club	Sp.	T	A	Pkt.	+/-
Bouchard Pierre-Marc	ZUG	22	8	23	31	6
Lindgren Perttu	DAV	24	7	21	28	14
Martschini Lino	ZUG	22	11	16	27	5
Conacher Cory	BER	24	11	15	26	-1
Holden Josh	ZUG	20	9	17	26	7
DiDomenico Christoph	LAN	21	7	19	26	-4
Wieser Marc	DAV	24	12	11	23	6
Nilsson Robert	ZSC	24	6	16	22	6
Klasen Linus	LUG	24	9	12	21	0
Bykow Andrej	FRI	22	6	15	21	7
Ambühl Andres	DAV	24	8	12	20	7
Brunner Damien	LUG	21	8	12	20	8
Pestoni Inti	AMB	23	7	13	20	2
Danielsson Nicklas	LAU	23	5	15	20	5
Loeffel Romain	SER	24	4	16	20	2

Legende | Légende

- Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
- S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
- R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
- N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
- TV = Torverhältnis | Différence de buts
- PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
- Min. o. T. = Min. ohne Tor | Min sans but
- PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
- Pkt. = Punkte | Points
- OT = Verlängerung | Prolong.
- Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but
- Hat. = Hatrick
- SH-T = Shorthander
- T = Tore | Buts
- A = Assists | Assists
- Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 26. November 2015
Toutes les informations statistiques datent du 26 novembre 2015

IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7 Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

limelight SPA eröffnet!

Jetzt profitieren



SPA & Beauty

Schliessen Sie bis am 1. Dezember 2015 eine Jahresmitgliedschaft ab und profitieren Sie von einem Rabatt in der Höhe von CHF 190.-

limelight SPA
Aarbergstrasse 52
Telefon 032 328 29 90
info@limelight-spa.ch

limelight SPA

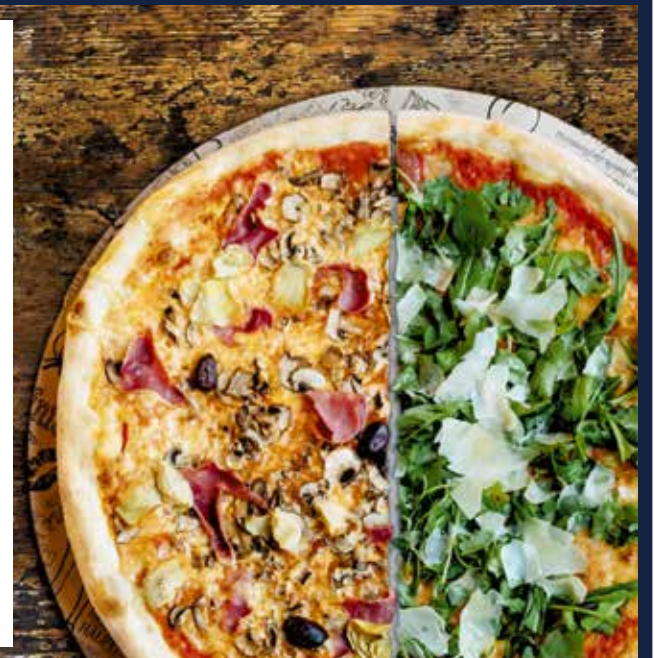
PIZZA, LE TOP DU TOP!

MAINTENANT A BIENNE

à la rue de la Gare 14

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au dimanche
de 11 h 00 à 00 h 30
losteria.ch

L'OSTERIA
PIZZA E PASTA



Seit 25 Jahren sind wir Ihr Nissan-Partner in Biel

Votre partenaire Nissan à Bienne depuis 25 ans

ZOLLHAUS
AUTOMOBIEL

Solothurnstrasse 79/Route de Soleure 79
2504 Biel/Bienne, Tel. 032 341 14 51
www.zollhausautomobiel.ch

Schalten Sie uns ein.
Connectez-vous à
www.etavis.ch

ETAVIS JAG JAKOB AG
Maurerweg 12/Chemin de maçon 12
2503 Biel-Bienne
Tel. 032 366 22 11, biel@etavis.ch

ETAVIS
JAG JAKOB



RAIFFEISEN

WATCH & DINE

Exklusiv in der Tissot Arena

Geniessen Sie ein 3-Gang Menü inkl. Getränke und verfolgen Sie gleichzeitig das Spiel.

Zudem erhalten Sie mit dem WATCH & DINE-Ticket Zugang zu allen VIP-Bereichen der Tissot Arena.

- Jeweils an Matchtagen (Fr/Sa) ab 18.00 Uhr
- Tickets bei Ticketcorner oder EHC-B-Geschäftsstelle
- Mehr Infos unter: www.tissotarena.ch/gastro

CHF 149.- P.P.

Dégustez un menu à trois plats, boissons comprises, tout en suivant un match passionnant du HCB.

Recevez en prime un billet WATCH & DINE permettant le libre accès à tout le secteur VIP de la Tissot Arena.

- Durant les journées de matchs (Ve/Sa) dès 18h00
- Tickets en vente au Ticketcorner et points de vente du HCB
- Pour plus d'infos: www.tissotarena.ch/gastro



TISSOT ARENA

Engagement für die Region.

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

g. devaux
Haushaltapparate AG ☎ 032 341 85 55
www.gdevaux.ch

Verkauf & Service

Poststrasse 7A
2504 Biel

